**Íslenska**

Viktigt - Læs omhyggeligt - Gem til senere brug
IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult
Overholder EN 16890.

ADVARSEL!

- Vær opmærksom på risiko forbundet med åben ild og andre stærke varmekilder, f.eks. el- og gasvarmere i nærheden af tressmesingen.
- Brug ikke mere end 1 madras i tressmesingen. Venlegst til tressmesinge med et indvendigt mål på 60x120 cm.
- Produkten må ikke bruges, hvis dele af det er gået i stykker, ødelagte eller mangler. Brug kun overordede, der er godkendt af producenten.
- Et komprimeret produkt får sin rigtige form og størrelse efter 3-4 døgn. Materialer har sin egen lugt p.g.a. at det har ligget i emballagen. Udflurninger fjerner lugten.

Vedligeholdelse

Betrækket kan maskinvaskes. Det er nemmere at sætte betrækket på igen, hvis madrassen foldes på midten.

- Råd ved tørring**
Tøres uden brug af varmekilde (f.eks. hårtørre eller radiator).
- Børnesikker lynlås**
Lynlåsen er uden tap for at barnet ikke skal kunne åbne betrækket og stoppe indholdet i munden. Du åbner og lukker betrækket ved at stikke f. eks. en papirclip i bøjlen på låsen. Husk at fjerne clippen bagefter.
- Rennilás með barnálförri**
Engin flípi er á rennilásum. Það er til að koma í vín fyrir að bánn opni áklæði og stíchi innihaldinu upp í sig. Opnið og lokði með því að gá tta í daemis bréfálummu í gegnum gatið á renniláselokunni. Mikilvægt! Gætð pess að fjarlægja alltaf brefaklemuna.

Norsk

Viktig - Les nøyde - Spar for senere bruk
IKEA of Sweden, Posthus 702, S-343 81 Sjöjörd
Stenset EN 16890.

ADVARSEL

- Det er farlig å åpen ild og andre sterke varmekilder, som elektriske varmeelementer, gassovner osv. i nærværet af sprinklesengen.
- Det skal ikke brukes hvis man er i en madrass i ruminne.
- Hentar i ungbarnarum með innra mál 60x120 cm. Notið pessa voru ekki effe hlutur hennar er brötum, riffin eða hluti vantar í hana, og notið aðeins varuhlut sem samþykktur eru af framleidanda.
- Vara sem hefur verið í loftþettum umbúðum nær fullri starð á 3-4 dögum. Sérstórt lykt kemur af vorunni sem gæti loðað um hana eftrar að hún hefur verið tekin úr umbúðunum. Lyktin eyðist fyrr ef varan er virðið og ryksugð.

Umhríður

Akkæðið má fári í þovtavél, bað er auðveldara að setja akkæðið aftur á eða þú brýtur dýnuma saman fyri miðum.

Ráð fyrir þurkun

Purrkuð ánn þess að nota hitagjafa (till dæmis hárþurku eða ófn).

Rennilás með barnálförri

Engin flípi er á rennilásum. Bað er til að koma í vín fyrir að bánn opni áklæði og stíchi innihaldinu upp í sig. Opnið og lokði með því að gá tta í daemis bréfálummu í gegnum gatið á renniláselokunni. Mikilvægt! Gætð pess að fjarlægja alltaf brefaklemuna.

English

Important - Read carefully - Save for future use
IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult
Complies with EN 16890.

WARNING

- Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires, etc., in the vicinity of the cot (crib and suspended bed).
- Do not use more than one mattress in the cot (crib and suspended bed).
- Suitable for cribs with inner dimension 60x120 cm. Do not use the product if any part is broken; torn or missing and use only spare parts approved by manufacturer.
- A compressed product assumes its proper shape and volume within 3-4 days. The material has a distinctive smell that may linger after unpacking. Airing the product will help to eliminate the smell.

Care instruction

The cover is machine washable. It is easier to re-fit the cover again if you fold the mattress in the middle.

Advice when drying

Dry without use of a heat source (e.g. hairdryer or radiator).

Child-safe zip

The zip fastener has no tab. This is to prevent children from opening the cover and putting the contents in their mouth. Open and close the zip fastener by pushing, for example, a paper clip through the loop on the slide. Important! Make sure you always remove the paper clip afterwards.

Child-safe zip

The zip fastener has no tab. This is to prevent children from opening the cover and putting the contents in their mouth. Open and close the zip fastener by pushing, for example, a paper clip through the loop on the slide. Important! Make sure you always remove the paper clip afterwards.

Child-safe zip

The zip fastener has no tab. This is to prevent children from opening the cover and putting the contents in their mouth. Open and close the zip fastener by pushing, for example, a paper clip through the loop on the slide. Important! Make sure you always remove the paper clip afterwards.

Child-safe zip

The zip fastener has no tab. This is to prevent children from opening the cover and putting the contents in their mouth. Open and close the zip fastener by pushing, for example, a paper clip through the loop on the slide. Important! Make sure you always remove the paper clip afterwards.

Child-safe zip

The zip fastener has no tab. This is to prevent children from opening the cover and putting the contents in their mouth. Open and close the zip fastener by pushing, for example, a paper clip through the loop on the slide. Important! Make sure you always remove the paper clip afterwards.

Child-safe zip

The zip fastener has no tab. This is to prevent children from opening the cover and putting the contents in their mouth. Open and close the zip fastener by pushing, for example, a paper clip through the loop on the slide. Important! Make sure you always remove the paper clip afterwards.

Child-safe zip

The zip fastener has no tab. This is to prevent children from opening the cover and putting the contents in their mouth. Open and close the zip fastener by pushing, for example, a paper clip through the loop on the slide. Important! Make sure you always remove the paper clip afterwards.

Child-safe zip

The zip fastener has no tab. This is to prevent children from opening the cover and putting the contents in their mouth. Open and close the zip fastener by pushing, for example, a paper clip through the loop on the slide. Important! Make sure you always remove the paper clip afterwards.

Child-safe zip

The zip fastener has no tab. This is to prevent children from opening the cover and putting the contents in their mouth. Open and close the zip fastener by pushing, for example, a paper clip through the loop on the slide. Important! Make sure you always remove the paper clip afterwards.

Child-safe zip

The zip fastener has no tab. This is to prevent children from opening the cover and putting the contents in their mouth. Open and close the zip fastener by pushing, for example, a paper clip through the loop on the slide. Important! Make sure you always remove the paper clip afterwards.

Child-safe zip

The zip fastener has no tab. This is to prevent children from opening the cover and putting the contents in their mouth. Open and close the zip fastener by pushing, for example, a paper clip through the loop on the slide. Important! Make sure you always remove the paper clip afterwards.

Child-safe zip

The zip fastener has no tab. This is to prevent children from opening the cover and putting the contents in their mouth. Open and close the zip fastener by pushing, for example, a paper clip through the loop on the slide. Important! Make sure you always remove the paper clip afterwards.

Child-safe zip

The zip fastener has no tab. This is to prevent children from opening the cover and putting the contents in their mouth. Open and close the zip fastener by pushing, for example, a paper clip through the loop on the slide. Important! Make sure you always remove the paper clip afterwards.

Child-safe zip

The zip fastener has no tab. This is to prevent children from opening the cover and putting the contents in their mouth. Open and close the zip fastener by pushing, for example, a paper clip through the loop on the slide. Important! Make sure you always remove the paper clip afterwards.

Child-safe zip

The zip fastener has no tab. This is to prevent children from opening the cover and putting the contents in their mouth. Open and close the zip fastener by pushing, for example, a paper clip through the loop on the slide. Important! Make sure you always remove the paper clip afterwards.

Child-safe zip

The zip fastener has no tab. This is to prevent children from opening the cover and putting the contents in their mouth. Open and close the zip fastener by pushing, for example, a paper clip through the loop on the slide. Important! Make sure you always remove the paper clip afterwards.

Child-safe zip

The zip fastener has no tab. This is to prevent children from opening the cover and putting the contents in their mouth. Open and close the zip fastener by pushing, for example, a paper clip through the loop on the slide. Important! Make sure you always remove the paper clip afterwards.

Child-safe zip

The zip fastener has no tab. This is to prevent children from opening the cover and putting the contents in their mouth. Open and close the zip fastener by pushing, for example, a paper clip through the loop on the slide. Important! Make sure you always remove the paper clip afterwards.

Child-safe zip

The zip fastener has no tab. This is to prevent children from opening the cover and putting the contents in their mouth. Open and close the zip fastener by pushing, for example, a paper clip through the loop on the slide. Important! Make sure you always remove the paper clip afterwards.

Child-safe zip

The zip fastener has no tab. This is to prevent children from opening the cover and putting the contents in their mouth. Open and close the zip fastener by pushing, for example, a paper clip through the loop on the slide. Important! Make sure you always remove the paper clip afterwards.

Child-safe zip

The zip fastener has no tab. This is to prevent children from opening the cover and putting the contents in their mouth. Open and close the zip fastener by pushing, for example, a paper clip through the loop on the slide. Important! Make sure you always remove the paper clip afterwards.

Child-safe zip

The zip fastener has no tab. This is to prevent children from opening the cover and putting the contents in their mouth. Open and close the zip fastener by pushing, for example, a paper clip through the loop on the slide. Important! Make sure you always remove the paper clip afterwards.

Child-safe zip

The zip fastener has no tab. This is to prevent children from opening the cover and putting the contents in their mouth. Open and close the zip fastener by pushing, for example, a paper clip through the loop on the slide. Important! Make sure you always remove the paper clip afterwards.

Child-safe zip

The zip fastener has no tab. This is to prevent children from opening the cover and putting the contents in their mouth. Open and close the zip fastener by pushing, for example, a paper clip through the loop on the slide. Important! Make sure you always remove the paper clip afterwards.

Child-safe zip

The zip fastener has no tab. This is to prevent children from opening the cover and putting the contents in their mouth. Open and close the zip fastener by pushing, for example, a paper clip through the loop on the slide. Important! Make sure you always remove the paper clip afterwards.

Child-safe zip

The zip fastener has no tab. This is to prevent children from opening the cover and putting the contents in their mouth. Open and close the zip fastener by pushing, for example, a paper clip through the loop on the slide. Important! Make sure you always remove the paper clip afterwards.

Child-safe zip

The zip fastener has no tab. This is to prevent children from opening the cover and putting the contents in their mouth. Open and close the zip fastener by pushing, for example, a paper clip through the loop on the slide. Important! Make sure you always remove the paper clip afterwards.

Child-safe zip

The zip fastener has no tab. This is to prevent children from opening the cover and putting the contents in their mouth. Open and close the zip fastener by pushing, for example, a paper clip through the loop on the slide. Important! Make sure you always remove the paper clip afterwards.

Child-safe zip

The zip fastener has no tab. This is to prevent children from opening the cover and putting the contents in their mouth. Open and close the zip fastener by pushing, for example, a paper clip through the loop on the slide. Important! Make sure you always remove the paper clip afterwards.

Child-safe zip

The zip fastener has no tab. This is to prevent children from opening the cover and putting the contents in their mouth. Open and close the zip fastener by pushing, for example, a paper clip through the loop on the slide. Important! Make sure you always remove the paper clip afterwards.

Child-safe zip

The zip fastener has no tab. This is to prevent children from opening the cover and putting the contents in their mouth. Open and close the zip fastener by pushing, for example, a paper clip through the loop on the slide. Important! Make sure you always remove the paper clip afterwards.

Child-safe zip

The zip fastener has no tab. This is to prevent children from opening the cover and putting the contents in their mouth. Open and close the zip fastener by pushing, for example, a paper clip through the loop on the slide. Important! Make sure you always remove the paper clip afterwards.

Child-safe zip

The zip fastener has no tab. This is to prevent children from opening the cover and putting the contents in their mouth. Open and close the zip fastener by pushing, for example, a paper clip through the loop on the slide. Important! Make sure you always remove the paper clip afterwards.

Child-safe zip

The zip fastener has no tab. This is to prevent children from opening the cover and putting the contents in their mouth. Open and close the zip fastener by pushing, for example, a paper clip through the loop on the slide. Important! Make sure you always remove the paper clip afterwards.

Child-safe zip

The zip fastener has no tab. This is to prevent children from opening the cover and putting the contents in their mouth. Open and close the zip fastener by pushing, for example, a paper clip through the loop on the slide. Important! Make sure you always remove the paper clip afterwards.

Child-safe zip

The zip fastener has no tab. This is to prevent children from opening the cover and putting the contents in their mouth. Open and close the zip fastener by pushing, for example, a paper clip through the loop on the slide. Important! Make sure you always remove the paper clip afterwards.

Child-safe zip

The zip fastener has no tab. This is to prevent children from opening the cover and putting the contents in their mouth. Open and close the zip fastener by pushing, for example, a paper clip through the loop on the slide. Important! Make sure you always remove the paper clip afterwards.

Child-safe zip

The zip fastener has no tab. This is to prevent children from opening the cover and putting the contents in their mouth. Open and close the zip fastener by pushing, for example, a paper clip through the loop on the slide. Important! Make sure you always remove the paper clip afterwards.

Child-safe zip

The zip fastener has no tab. This is to prevent children from opening the cover and putting the contents in their mouth. Open and close the zip fastener by pushing, for example, a paper clip through the loop on the slide. Important! Make sure you always remove the paper clip afterwards.

Child-safe zip

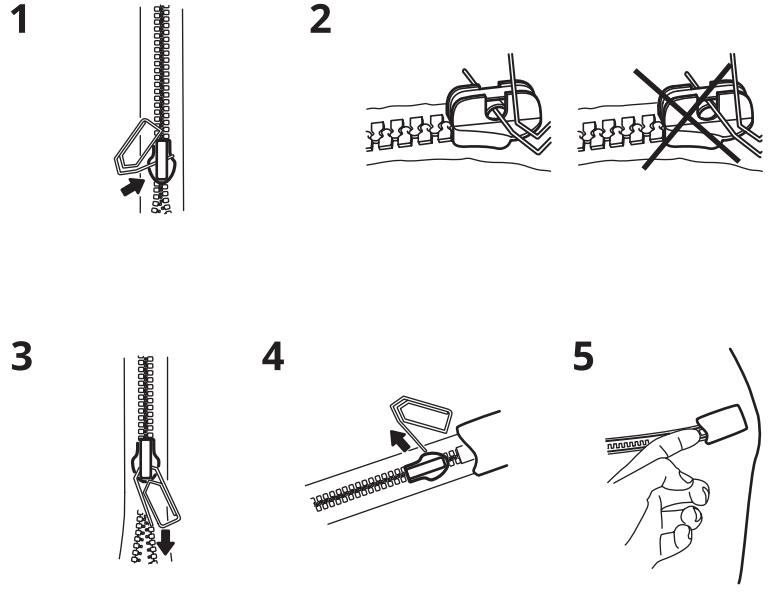
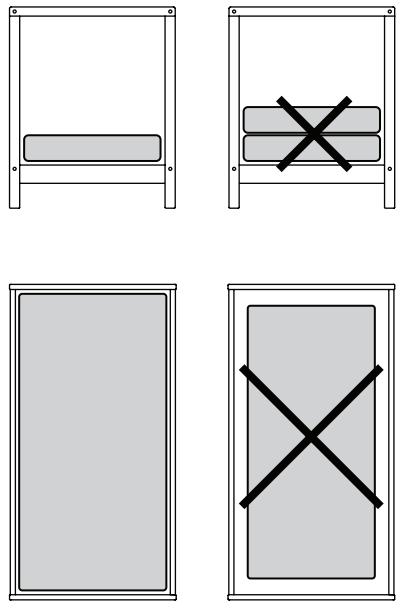
The zip fastener has no tab. This is to prevent children from opening the cover and putting the contents in their mouth. Open and close the zip fastener by pushing, for example, a paper clip through the loop on the slide. Important! Make sure you always remove the paper clip afterwards.

Child-safe zip

The zip fastener has no tab. This is to prevent children from opening the cover and putting the contents in their mouth. Open and close the zip fastener by pushing, for example, a paper clip through the loop on the slide. Important! Make sure you always remove the paper clip afterwards.

Child-safe zip

The zip fastener has no tab. This is to prevent children from opening the cover and putting the contents in their mouth. Open and close the zip fastener by pushing, for example, a paper clip through the loop on the slide. Important! Make sure you always remove the paper clip afterwards.



Русский

Внимание - Внимательно прочитайте - Схраните
IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult
Соответствует стандарту EN 16890.

ВНИМАНИЕ

- Источники открытого пламени или сильного нагревания (электроогреватели, газовые камни и т. п.) в непосредственной близости от детской кроватки представляют серьезную опасность.
- Не кладите в детскую кроватку более одного матраса.

Подходит для детских кроваток с внутренним размером 60x120 см.

Нельзя использовать этот товар, если какая-либо его деталь повреждена или утрачена. Используйте только запасные части, одобренные производителем.

Спрессованное изделие восстановит свою форму и объем через 3-4 дня. Материал обладает характерным запахом, который может сохраняться после вскрытия упаковки. Противрятите и пылесосьте изделие, чтобы запах исчез полностью.

Инструкции по уходу

Чехол можно стирать в машине. Надеть чехол на матрас будет проще, если сложить матрас пополам.

Как сушить

Сушите без использования источников нагревания (например, фена или радиатора).

Молния, безопасная для детей

На молнии нет "языка". Это сделано, чтобы обеспечить безопасность ребенка, так как, расстегнув чехол, он может взять в рот наполнитель. Молнию можно открыть и закрыть, например, продев канцелярскую скрепку в шнур на защите. Внимание! Не забудьте потом вынуть канцелярскую скрепку из молнии.

Українська

Важливо — уважно прочитайте — зберігайте
IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Ельмхульт, Швеція
Відповідно стандарту EN 16890.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

- Пам'ятайте про небезпеку відкритого вогню та інших потужних джерел тепла, таких як електрокамин, газова плитка тощо, які можуть знаходитися поблизу дитинчого ліжка зі стінками та підрізного ліжка).
- Не використовуйте в дитячому ліжку (ліжку зі стінками) або в підрізному ліжку більше одного матраса.

Підходите за розмірами для дитячих ліжок із внутрішніми розмірами 60x120 см.

Не використовуйте вібрі, якщо якесь його частина ламана, якщо є якісна відсутність. Використовуйте лише замінні, сквалені виробником.

Спресоване вирів відновлюється нормальну форму через 3-4 дні використання. Матеріал має характерний запах, який може зберегтися після розкриття упаковки. Якщо позбавлятися запаху, провітріть вібрі.

Інструкції з догляду

Чохол матраса можна прати в пральній машині. Натягніти чохол буде легше, якщо зігнути матрас посередині.

Поради щодо сушіння

Не використовуйте для сушіння джерело тепла (наприклад, фен для волосся або батарею опалення).

Безпека для дітей застібка-бліскавка

Застібка бліскавки не має щітки. Це зроблено для того, щоб діти не могли відкрити чохол або прокотити наповнення матраса. Відкривайте та закривайте бліскавку, зачіпшиши, наприклад, скріпку за петлю на застібці. Важливо! Обов'язково виймайте скріпку після використання.

Româna

Important - Citește cu atenție
IKEA of Sweden, cutia poștală 702, S-343 81 Älmhult.
Conform cu EN 16890.

AVERTISMENT

- Ai grija la riscul de foc deschis și de alte surse de căldură, de ex. electrică, cu gaz, etc. în apropierea pătuțului (pătuț și pat suspendat).
- Nu folosi mai mult o saltea în pătuț (pătuț și pat suspendat).
- Potrivit pentru pătuțuri cu dimensiunea interioară de 60x120 cm.
- Nu folosi acest produs dacă o componentă este deteriorată sau lipsesc și folosești doar piese de schimb aprobate de producător.
- Un produs prezent își recăpăta forma inițială la 3-4 zile după folosire. Materialul are un miros distinct care poate persista după cumpărare. Aeriseste și aspiră produsul pentru a elmina mirosul.

Instrucțiuni de îngrăjire

Husa poate fi spălată la mașină. Este ușor să pui husa din nou dacă îndoi husa la mijloc.

Pentru uscare

Uscau fără a folosi o sursă de căldură (uscător de păr sau calorifer).

Fermoar de siguranță pentru copii

Fermoarul este un obiect de joacă, pătrat ca un copil să nu poată deschide husa și să înghețe conținutul. Deschide și închide fermoarul împingând, de exemplu, o agrafă de biură prin buclă de pe margine. Important! Nu uită să scoți agrafa de biură la sfârșit.

Pentru a se spăla

Ne recomandăm să spălați produsul cu apă fierbinte și să folosiți săpunul de spălat rufe.

Înțelegere

Husa poate fi spălată la mașină. Este ușor să pui husa din nou dacă îndoi husa la mijloc.

Pentru a se usca

Uscau fără a folosi o sursă de căldură (uscător de păr sau calorifer).

Înțelegere

Ne recomandăm să spălați produsul cu apă fierbinte și să folosiți săpunul de spălat rufe.

Înțelegere

Husa poate fi spălată la mașină. Este ușor să pui husa din nou dacă îndoi husa la mijloc.

Pentru a se usca

Ne recomandăm să spălați produsul cu apă fierbinte și să folosiți săpunul de spălat rufe.

Înțelegere

Husa poate fi spălată la mașină. Este ușor să pui husa din nou dacă îndoi husa la mijloc.

Pentru a se usca

Ne recomandăm să spălați produsul cu apă fierbinte și să folosiți săpunul de spălat rufe.

Înțelegere

Husa poate fi spălată la mașină. Este ușor să pui husa din nou dacă îndoi husa la mijloc.

Pentru a se usca

Ne recomandăm să spălați produsul cu apă fierbinte și să folosiți săpunul de spălat rufe.

Înțelegere

Husa poate fi spălată la mașină. Este ușor să pui husa din nou dacă îndoi husa la mijloc.

Pentru a se usca

Ne recomandăm să spălați produsul cu apă fierbinte și să folosiți săpunul de spălat rufe.

Înțelegere

Husa poate fi spălată la mașină. Este ușor să pui husa din nou dacă îndoi husa la mijloc.

Pentru a se usca

Ne recomandăm să spălați produsul cu apă fierbinte și să folosiți săpunul de spălat rufe.

Înțelegere

Husa poate fi spălată la mașină. Este ușor să pui husa din nou dacă îndoi husa la mijloc.

Pentru a se usca

Ne recomandăm să spălați produsul cu apă fierbinte și să folosiți săpunul de spălat rufe.

Înțelegere

Husa poate fi spălată la mașină. Este ușor să pui husa din nou dacă îndoi husa la mijloc.

Pentru a se usca

Ne recomandăm să spălați produsul cu apă fierbinte și să folosiți săpunul de spălat rufe.

Înțelegere

Husa poate fi spălată la mașină. Este ușor să pui husa din nou dacă îndoi husa la mijloc.

Pentru a se usca

Ne recomandăm să spălați produsul cu apă fierbinte și să folosiți săpunul de spălat rufe.

Înțelegere

Husa poate fi spălată la mașină. Este ușor să pui husa din nou dacă îndoi husa la mijloc.

Pentru a se usca

Ne recomandăm să spălați produsul cu apă fierbinte și să folosiți săpunul de spălat rufe.

Înțelegere

Husa poate fi spălată la mașină. Este ușor să pui husa din nou dacă îndoi husa la mijloc.

Pentru a se usca

Ne recomandăm să spălați produsul cu apă fierbinte și să folosiți săpunul de spălat rufe.

Înțelegere

Husa poate fi spălată la mașină. Este ușor să pui husa din nou dacă îndoi husa la mijloc.

Pentru a se usca

Ne recomandăm să spălați produsul cu apă fierbinte și să folosiți săpunul de spălat rufe.

Înțelegere

Husa poate fi spălată la mașină. Este ușor să pui husa din nou dacă îndoi husa la mijloc.

Pentru a se usca

Ne recomandăm să spălați produsul cu apă fierbinte și să folosiți săpunul de spălat rufe.

Înțelegere

Husa poate fi spălată la mașină. Este ușor să pui husa din nou dacă îndoi husa la mijloc.

Pentru a se usca

Ne recomandăm să spălați produsul cu apă fierbinte și să folosiți săpunul de spălat rufe.

Înțelegere

Husa poate fi spălată la mașină. Este ușor să pui husa din nou dacă îndoi husa la mijloc.

Pentru a se usca

Ne recomandăm să spălați produsul cu apă fierbinte și să folosiți săpunul de spălat rufe.

Înțelegere

Husa poate fi spălată la mașină. Este ușor să pui husa din nou dacă îndoi husa la mijloc.

Pentru a se usca

Ne recomandăm să spălați produsul cu apă fierbinte și să folosiți săpunul de spălat rufe.

Înțelegere

Husa poate fi spălată la mașină. Este ușor să pui husa din nou dacă îndoi husa la mijloc.

Pentru a se usca

Ne recomandăm să spălați produsul cu apă fierbinte și să folosiți săpunul de spălat rufe.

Înțelegere

Husa poate fi spălată la mașină. Este ușor să pui husa din nou dacă îndoi husa la mijloc.

Pentru a se usca

Ne recomandăm să spălați produsul cu apă fierbinte și să folosiți săpunul de spălat rufe.

Înțelegere

Husa poate fi spălată la mașină. Este ușor să pui husa din nou dacă îndoi husa la mijloc.

Pentru a se usca

Ne recomandăm să spălați produsul cu apă fierbinte și să folosiți săpunul de spălat rufe.

Înțelegere

Husa poate fi spălată la mașină. Este ușor să pui husa din nou dacă îndoi husa la mijloc.

Pentru a se usca</